



Office de Tourisme  
Tourist Information Center

Toilettes public  
Public toilets

Parking extérieur  
Outside parking

Parking sous-terrain  
Underground parking

Point de vue  
Vantage point

Zone Wifi  
Wifi zone

Sport et  
Loisirs

Arts et  
Culture

Nature

Infos  
Pratiques

Patrimoine

Pistes  
Cyclables

## SPORT & LOISIRS

- 1> LA BOX / THE BOX - 11'**   
Plaine des sports René Davini. Cette aire de jeux est un espace couvert de 265m² de toboggans, plateformes aériennes et d'une cage suspendue. Accessible aux enfants de 1 à 12 ans.  
*Plaine des sports René Davini. This playground for kids from 1 to 12 years old is a covered area of 265m² with aerial platforms, slides, tunnels.*
- 2> STADE NAUTIQUE / AQUATIC SPORT CENTER - 04 42 41 11 86 - 15'**   
Rue des Félibres Bassin recevant le public et des compétitions d'ampleur nationale.  
*Public and reception of major national competitions.*
- 3> LOCATION JET-SKI / BOUÉES / JET-SKI AND TUBING RENTAL - 25'** / /   
Plage de la Romaniquette en saison.  
*Romaniquette's beach in summer.*
- 4> BOWLING DE LA PYRAMIDE - 04 42 56 92 32 - 16'** /   
Rue de l'Equerre. 10 pistes de bowling, jeux vidéos, billards...  
*Bowling, video games, pool...*
- 5> PARC GUELFUCCI / SKATE PARK - 23'** /   
Chemin des Salles. Parc de 22ha avec jeux pour enfants, terrains de tennis et skate park.  
*Park of 22ha with outdoor games for children, tennis court and skate park.*
- 6> PARCOURS INTERACTIF DU DEVEN / INTERACTIVE URBAN TOUR OF THE DEVEN - 10'**   
Pinède des Quatre vents (château d'eau). Appareils de musculation d'extérieur et sentier sportif et culturel.  
*Outdoor exercise benches and cultural trail.*
- 7> PLAINE DES SPORTS RENÉ DAVINI / SPORTS AREA - 13'**   
Route de Martigues (D5). Complexe Sportif de Tennis et squash.  
*Tennis and squash courts.*
- 8> CENTRE ÉQUESTRE DU DEVEN / EQUESTRIAN CENTER - 12'**   
Chemin de la Pinède. Manège couvert, carrière de travail... Accueil des compétitions de haut niveau.  
*Covered horse riding manège, welcomes high level competitions.*
- 9> BOULODROME DE RASSUEN / BOULES PITCH OF RASSUEN - 8'**   
Avenue Ange Bertalotti. Bouleodrome couvert, salle polyvalente.  
*Covered boules pitch, function room.*
- 10> ROYAL KIDS - 04 42 11 57 34 - 11'**   
Rue Joseph Thorez. Parc de jeux d'intérieur pour enfants de 0 à 12 ans.  
*Covered game center for children from 0 to 12 years old.*
- 11> LASER GAME ÉVOLUTION - 04 42 55 97 04 - 10'**   
Allée des Solpétriers. Laser Game / Paintball et Jorky ball.  
*Laser Game / Paintball and jorky ball.*
- 12> BASE NAUTIQUE DES HEURES CLAIRES - 04 42 56 82 35 - 25'** /   
Chemin du port des Heures Claires. Découverte d'activité nautique : voile, planche à voile, Stand up paddle...  
*Discovery of water activities : sailing, windsurfing, stand up paddle...*

## ARTS & CULTURE

- 13> LES ARÈNES DU PALIO / ARENA «LE PALIO» - 04 13 29 56 38 - 10'**   
Avenue du Palio Lieu emblématique de la tauromachie istréenne et de Festivités.  
*Emblematic place of bullfighting and cultural events in Istres.*
- 14> HALLE POLYVALENTE / FUNCTION ROOM - 18'** / /   
Place Champollion. Lieu d'événements culturels et sportifs.  
*Place of cultural and sports events.*
- 15> MAGIC MIRRORS - 06 79 07 42 77 - 29'** /   
CEC Les Heures Claires. Lieu atypique d'événements culturels.  
*Atypical place for cultural events.*
- 16> CEC LES HEURES CLAIRES - 25'** /   
Avenue de Radolfzell. Ensemble culturel et sportif où vous trouverez : stade, terrains de tennis, basket, médiathèque, maison de la danse, espace 233, conservatoire de musique...  
*Cultural and educational center where you can find : stadium, tennis court, basket, library, dance house, music school...*
- 17> SALLE DE CONCERT LUSINE / «LUSINE» CONCERT HALL - 04 42 56 02 21 - 9'**   
Route de Fos. Salle de concert et café musique avec une programmation éclectique.  
*Concert hall with an eclectic programme.*

## PATRIMOINE

- 18> CHAPELLES ST MICHEL & ST ETIENNE / ST MICHEL AND ST ETIENNE CHAPELS - 12'**   
Chemin de Saint Etienne. Chapelles rurales surplombant les étangs de Berre et de l'Olivier.  
*Rural chapels overlooking the Etang de Berre and de l'olivier.*

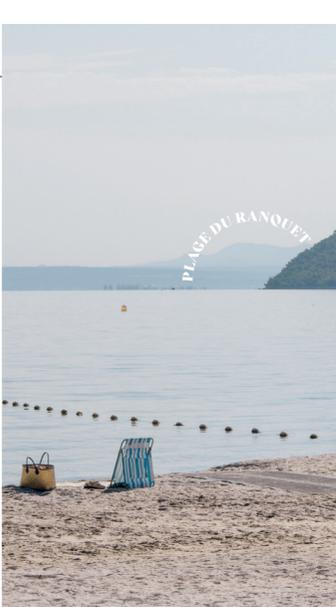
## INFOS PRATIQUES

- 19> GARE SNCF / TRAIN STATION - 3635 - 10'**   
Boulevard de la gare Gare reliant Miramas et Marseille par le train de la côte bleue.  
*Station connecting Miramas to Marseille with «the blue coast train».*
- 20> GARE ROUTIÈRE / BUS STATION - 04 42 77 07 07 - 10'**   
Boulevard Emile Guizonnier Lignes de bus ville et département.
- 21> PORT DES HEURES CLAIRES / LES HEURES CLAIRES MARINA - 10'**   
Chemin du Port. Port avec plus de 200 anneaux. Base nautique, restaurants et terrasses de café.  
*Port with more than 200 spots. Nautical base, restaurants, cafés.*

## ZOOM SUR LES PLAGES ET LE LITTORAL

Le long des rives de l'Étang de Berre, profitez du littoral istréen. Vous y retrouverez les plages aménagées de la Romaniquette et du Ranquet, des criques sauvages, un sentier de randonnée dans les pinèdes au bord de l'eau et aussi le port des Heures Claires et ses terrasses de restaurants. En saison, de nombreux loisirs vous y attendent : stand-up paddle, canoë kayak, pêche, balade en voiliers...

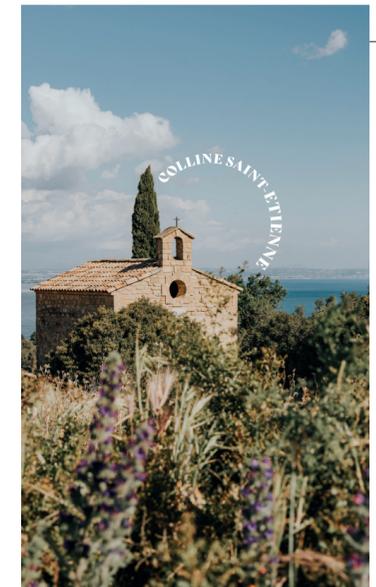
*On the Berre lagoon's coasts, enjoy Istres' coastline. There you will find the Romaniquette and the Ranquet beaches which are both equipped with facilities, wild creeks, hiking trail through the pine trees and the « Heures Claires » marina and its restaurants. During summer, a large variety of leisure activities are offered to you : stand up paddle, canoe-kayak, fishing, sailboat ride...*



## ZOOM SUR LA COLLINE SAINT-ETIENNE

Découvrez l'un des plus beaux points de vue d'Istres. Un panorama à 360° ! Les Alpilles, la Sainte-Victoire, les étangs de Berre et de l'Olivier... Deux solutions s'offrent à vous pour y accéder : à pied depuis le Chemin du Safré en suivant le balisage du GR 2013 ou en voiture en suivant le chemin de Saint-Étienne. Retrouvez aussi sur cette colline les chapelles rurales de Saint-Michel et de Saint-Étienne restaurées récemment.

*Enjoy one of the most beautiful view of Istres. A 360 degrees panorama ! The Alpilles, the Sainte-Victoire, the Berre Sump; the Olivier's lagoons... Two possibilities for you to reach the site : on foot from the chemin du Safré following the GR2013 signs (red and yellow) or by car following the chemin de Saint Etienne. You'll find on that hill two old chapels Saint-Michel and Saint-Etienne (which has been recently renovated).*



## NATURE

- 22> D'UN BEAU REGARD A L'AUTRE / FROM A BEAUTIFUL LOOK TO THE OTHER ONE - 20'**   
Départ : Belvédère de Suffren Balade balisée de 3,20km. Topo disponible à l'Office de Tourisme.  
*A 3.20km marked trail. Brochure available at the tourist information center.*
- 23> ISTRES, ENTRE VILLE ET NATURE / ISTRES, BETWEEN CITY AND NATURE**   
Départ : Office de Tourisme Randonnée de 13km, mélangeant patrimoine bâti et naturel. Topo disponible à l'Office de Tourisme.  
*A 13km hike, mixing natural and built heritage. Brochure available at the tourist information center.*
- 24> BELVÈDÈRE DE SUFFREN - 20'** / /   
Corniche de Suffren. Vue surplombant l'étang de Berre.  
*Viewing point on the Etang de Berre.*
- 25> PLAGE DE LA ROMANIQUETTE / ROMANIQUETTE'S BEACH - 25'** / /   
Corniche de Suffren. Plage aménagée. Guinguette, restauration et soirées musicales.  
*Equipped beach. Beach restaurant, live music...*
- 26> GR 2013 / LONG DISTANCE HIKING TRAIL - 12'**   
Parking Ch. de Saint Martin. Sentier de 365km sur les Bouches du Rhône.  
*A 365km trail all around the department.*
- 27> PLAGE DU RANQUET / RANQUET'S BEACH - 15'**   
Chemin de la Plage. Plage aménagée tout confort (ponton flottant, douches...) et lieu de Festivités (Jazz ou Ranquet...)  
*Equipped beach (showers, pontoon...), many events.*
- 28> CHÊNAIE LABELLISÉE DE LAVALDUC / OAK GROVE OF LAVALDUC - 13'**   
Chemin de Lavalduc. Chênaie avec arbres centenaires labellisés «arbres remarquables».  
*Oak grove with centenarian trees certified «remarkable trees».*



## SPORT & LOISIRS

- 1 > DINOSAUR'ISTRES - 5'** Colline du Castellan. Sentier de découverte au milieu des dinosaures. *Discovery path into the dinosaur's world.*
- 2 > PARCOURS INTERACTIF URBAIN / INTERACTIVE URBAN TOUR - 5'** Rives de l'étang de l'Olivier. Utilisez l'environnement urbain comme parcours de sport. Nombreux panneaux avec informations touristiques. *Use the urban environment as a sport course. Numerous panels with tourist information.*
- 3 > AQUALUD - 04 42 05 72 61 - 15'** Boulevard des Ginestes. Piscine avec bassin extérieur. *Swimming pool with an outdoor pool.*
- 4 > PARCOURS INTERACTIF D'ENTRESSEN / INTERACTIVE URBAN TOUR - 15'** Boulevard des Ginestes. Appareils de musculation d'extérieur et sentier sportif et culturel. *Outdoor exercise benches and cultural trail.*
- 5 > BASE NAUTIQUE D'ENTRESSEN - 16'** Chemin du Mas d'Amphoux. Découverte d'activités nautiques : voile, planche à voile, Stand up paddle... *Discovery of water activities : sailing, windsurfing, stand up paddle...*

## ARTS & CULTURE

- 6 > «OURSINS FLOTTANTS» / FLOATING URCHINS - DANIEL ZANCA - 5'** Étang de l'Olivier. Œuvre d'art contemporain. Oursin flottant sur l'étang de l'Olivier. *Modern work of art. Urchin floating on the pond.*
- 7 > LES SQUARES DE «BEN» / «BEN SQUARES» - 4' et 6'** Square Marie Maunon et Avenue St Exupéry. Chaque phrase de Ben recèle des questions capitales sur la vérité dans l'art. *Every sentence of Ben, asks capital questions about truth in art.*
- 8 > ART ZOO - 3'** Jardin Sainte Catherine. Animaux insolites relookés par des artistes contemporains. *Bizarre animals restyled by modern artists.*
- 9 > LA GRANDE DIAGONALE DE BUREN / BUREN'S GREAT DIAGONAL - 3'** Esplanade Bernardin Laugier. Cette œuvre monumentale s'étend sur 160m avec 57 piliers jaunes et bleus, agrémentés des fameuses bandes noires et blanches qui font la renommée de Daniel Buren. *This monumental work of art stretches on 160m, with 57 yellow and blue pillars, and its famous black and white stripes, which makes Daniel Buren famous.*
- 10 > THÉÂTRE DE L'OLIVIER / OLIVIER'S THEATRE - 04 42 56 48 48 - 1'** Boulevard Léon Blum. Salles de spectacles des arts vivants, de danse, théâtre et musique. *Auditorium for theatre, music, dance and living arts.*
- 11 > CINÉMA LE COLUCHE - 04 42 56 92 34 - 1'** Allées Jean Jaurès. 5 salles de cinéma et cinéma d'arts et d'essai. *Also an art house cinema.*
- 12 > «POLARIS, CENTRE D'ART» / «POLARIS ART CENTER» - 04 42 55 17 10 - 4'** Place Patricia Tranchand, Forum des Carmes. Polaris centre d'art pour ambition de créer des liens durables avec les publics à travers des expositions et des «expériences à vivre». *Polaris Art Center ambition is to create lasting connections with the public through exhibitions and «experiences to live».*
- 13 > SALLE LA GRANGE - 04 13 29 56 58 - 13'** Avenue de la Crau. Halle polyvalente pouvant accueillir des manifestations culturelles et Festives. *Function room welcoming many cultural events.*

## PATRIMOINE

- 14 > LE JET D'EAU / THE WATER JET - 5'** Étang de l'Olivier. Jet d'eau le plus haut de France jaillissant à 50m de hauteur. *A 50 meters-high water jet, it's the highest in France.*
- 15 > CHAPELLE ST SULPICE / ST SULPICE CHAPEL - 04 42 55 50 83 - 5'** Chemin de Tivoli. Expositions éphémères d'art contemporain. *Ephemeral exhibition of modern art.*
- 16 > LA PORTE D'ARLES / THE DOOR OF ARLES** Allées Jean Jaurès. Monument historique du XVIIIème siècle situé à l'emplacement de l'ancienne porte des remparts. *Historic monument from the 18th century, located where the ancient rampart's door was.*
- 17 > LE CENTRE HISTORIQUE / HISTORIC CENTER** À l'Office de Tourisme demandez le document «Istres à travers son histoire» pour découvrir le centre historique. *Ask for the guide "Istres through its history", at the tourist information center, to discover the old town.*
- 18 > ÉGLISE DE LA SAINTE FAMILLE / SAINTE FAMILLE'S CHURCH - 6'** Édifice d'architecture contemporaine construit au début du XXIème siècle. *Modern edifice built at the beginning of the 21st century.*
- 19 > CHÂTEAU DES BAUMES - 04 90 45 96 14 - 3' / 10'** 48 Boulevard Dethiez, espaces de réception, co-working, séminaires et animations événementielles. *Reception spaces, co-working, seminars and event activities.*
- 20 > TOUR D'ENTRESSEN / «ENTRESSEN'S TOWER» - 16'** Chemin du Mas d'Amphoux. Édifiée au XIVème, haute de plus de 16m, elle fut un lieu important de passage et de surveillance. On la surnomme «Tour de la Reine Jeanne». *Built during the 14th century, 16 meters high, it was an observation tower.*
- 21 > CHAPELLE DE L'IMMACULÉE CONCEPTION / «IMMACULÉE CONCEPTION» CHAPEL - 15'** Avenue de la Crau. Lieu d'expositions et d'événements culturels. *Exhibition place and cultural events.*

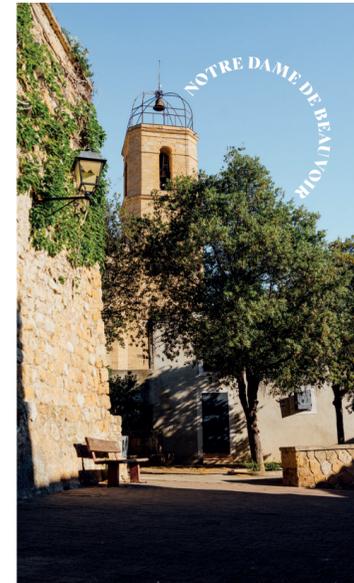
## NATURE

- 22 > LES JARDINS DE L'ÉTANG / «GARDENS OF THE POND» - 5'** Esplanade Charles de Gaulle. Balade balisée de 2,80km. Topo disponible à l'Office de Tourisme. *A 2.80km marked trail. Brochure available at the tourist information center.*
- 23 > LE LABYRINTHE DE L'OLIVIER / «THE OLIVIER'S MAZE» - 4'** Étang de l'Olivier. Un parcours de 750 m, fait d'allées, de tours et de détours, entourés de haies végétales de 1,5m. *Étang de l'Olivier. A 750-meters long course made of twists and turns, surrounded by trees 1,5 meters-high.*
- 24 > LE JARDIN MÉDITERRANÉEN / MEDITERRANEAN GARDEN - 5'** Esplanade Charles de Gaulle. Jardin recensant plus d'une centaine de variétés différentes de plantes méditerranéennes. *Beautiful garden counting more than a hundred different types of Mediterranean plants.*



Le club vous offre de nombreuses propositions de visites, balades et d'activités insolites, sur des sites et lieux de loisirs istréens. Un programme à vivre tout au long de l'année.

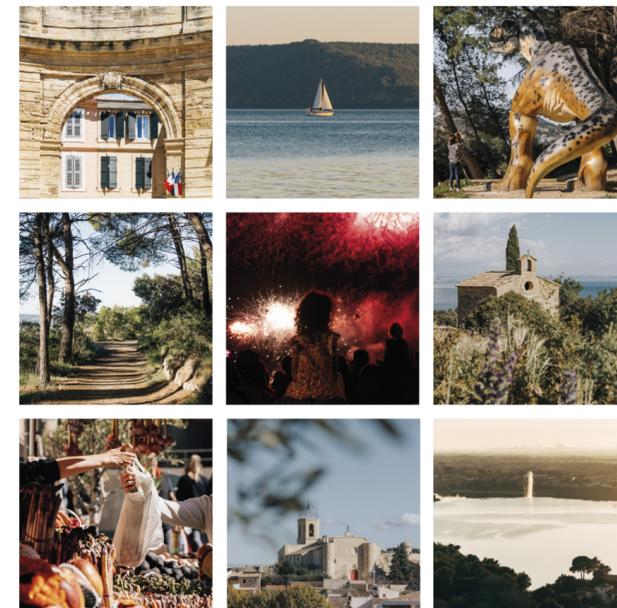
*The club offers you numerous proposals for visits, strolls and unusual activities, on instrean sites and leisure places. A program to be experienced throughout the year.*



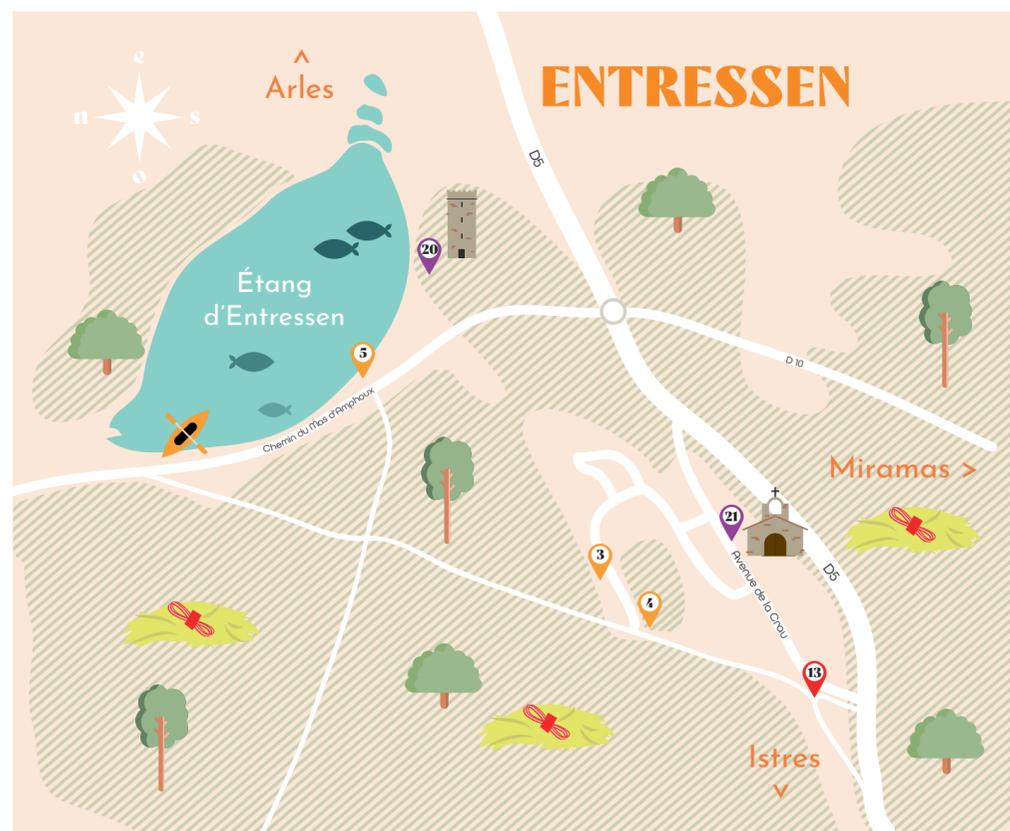
## ZOOM SUR LE CENTRE HISTORIQUE

Découvrez toute la richesse du patrimoine istréen grâce au guide «Istres à travers son histoire» disponible à l'accueil de votre office ou en téléchargement. Vous retrouverez notamment dans ce guide un itinéraire qui vous permettra d'arpenter le centre historique de la ville à votre rythme.

*Discover all the richness of Istrean heritage thanks to the guide «Istres through its history» available at the reception of your office or in download. In this guide, you will find an itinerary that will allow you to explore the historic center of the city at your own pace.*



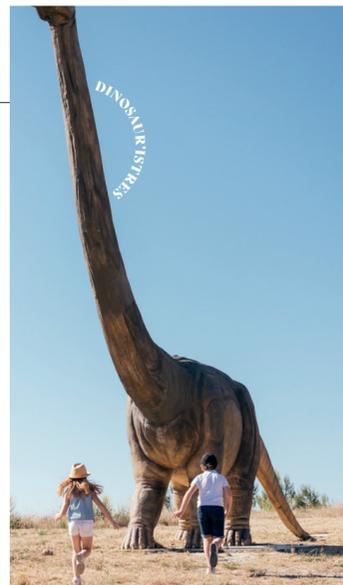
- Sport et Loisirs
- Arts et Culture
- Patrimoine
- Nature
- Infos Pratiques
- Office de Tourisme Tourist Information Center
- Toilettes public Public toilets
- Parking extérieur Outside parking
- Parking sous-terrain Underground parking
- Point de vue Vantage point
- Zone Wifi Wifi zone



## ZOOM SUR DINOSAUR'ISTRES

Dinosaur'Istres, une véritable promenade parmi les "grandes figures" des Dinosaures que propose la ville d'Istres sur la colline du Castellan. Retrouvez plus de 40 spécimens en grandeur nature avec leurs panneaux explicatifs. Des parcours ludiques pour agrémenter votre visite sont disponibles sur demande à l'Office de Tourisme d'Istres.

*Dinosaur'Istres, a walk among the 'great figures' of the Dinosaurs in Istres, in the Castellon hill. Over 40 life-size specimens! Treasure hunt's are available on demand at the tourist office.*



## INFOS PRATIQUES

- 25 > HÔTEL DE VILLE / CITY HALL - 04 13 29 50 00 - 4'** Esplanade Bernardin Laugier.
- 26 > AIRE DE STATIONNEMENT (CAMPING-CAR) / MOTOR HOME PARKING AREA - 10'** Chemin du Castellon 12 emplacements délimités. Vidange et recharge des eaux. *12 delimited spots. Draining and water filling.*

L'Office de tourisme vous accueille :	Tourist information center open hours :
Du lundi au samedi de 9h à 12h - de 14h à 18h	Monday to Saturday from 9am to 12am - from 2pm to 6pm
En juin, juillet et août : Du lundi au samedi de 9h à 12h - de 14h à 18h	In June, July and August : Du lundi au samedi from 9am to 12am - from 2pm to 6pm
Les dimanches et jours Fériés de 10h à 13h	Sunday and bank holidays from 10am to 1pm
Ouverture étendue selon les manifestations.	Late opening when special events.

### Retrouvez-nous sur :



30 allées Jean Jaurès  
13800 Istres  
+33 (0)4 42 81 76 00

[tourisme@istres.fr](mailto:tourisme@istres.fr)  
[www.istres-tourisme.com](http://www.istres-tourisme.com)